

LIVRET 2

NORMES AFNOR

AFNOR

LES RÉFÉRENCES DANS LE TEXTE

AFNOR

Il s'agit d'insérer une note de bas de page et la mention suivante :

NOM auteur, Initiale prénom de l'auteur, Titre complet, lieu édition, éditeur, année, page(s) d'où est issue la citation ou l'idée

AFNOR

LES CITATIONS DANS LE TEXTE

AFNOR

La citation est la transcription exacte d'un terme spécifique, d'un morceau de phrase, d'une phrase entière ou d'un paragraphe entier, repris d'un document (papier ou électronique).

Chaque citation doit être reprise entre guillemets, mise éventuellement en italique, et suivie obligatoirement de la référence de la source (voir ci-dessus) et du n° de page ou des pages dont elle est extraite.

Dans l'usage des normes AFNOR, il s'agit d'insérer une note de bas de page et la mention suivante :

NOM auteur, Initiale prénom de l'auteur, *Titre complet*, lieu édition, éditeur, année, page(s) d'où est issue la citation ou l'idée

Ex. : « L'enseignant propose la présentation d'un travail... »¹

¹ PERRENOUD, P., *La formation des enseignants*, Paris / Bruxelles, éd. De Boeck Université, 2001, pp. 22-23

Cas particuliers :

- Si vous faites référence au même document plusieurs fois sur la même page, utilisez les abréviations suivantes :

Ibid. (*ibidem*) = ici-même, fait référence au document qui précède immédiatement

Op. cit. (*opus citatus*) = œuvre citée, fait référence à un document déjà cité dans la page

Ex. : « L'élève est prié d'exposer son travail... »³
« Le cours sera fini... »⁴

⇒ En note de bas de page :

³ PERRENOUD, P., Op. Cit., p. 25

⁴ Ibidem, p. 28

- Si vous faites référence à différents documents d'un même auteur et de la même année : faites suivre l'année d'une lettre permettant de différencier les documents

Ex. : KRUGMAN, 1991a¹³, p. 156
KRUGMAN, 1991b, p. 35

- S'il s'agit d'une idée inspirée d'une publication mais reformulée de manière personnelle, il faut l'introduire avec une formule du genre

Le contenu de cette section est largement inspiré de l'ouvrage de Perrenoud².

² PERRENOUD, P., *La formation des enseignants*, Paris / Bruxelles, éd. De Boeck Université, 2001

AFNOR

BIBLIOGRAPHIE / SITOGRAPHIE

AFNOR

- EN FIN DE TRAVAIL -

1. OBLIGATIONS

- comporter toutes – et uniquement – les sources citées explicitement dans le texte ;
- séparer chaque référence via un double interlignage et un retrait pour mettre les noms d'auteur(s) en évidence ;
- classer les différentes sources référencées dans différentes catégories en fonction de leur nature (ex. livres, revues, sites web) ;
- à l'intérieur de chaque catégorie (voir point précédent), être organisée selon l'ordre alphabétique des noms d'auteur¹⁴ (à défaut : selon les premiers mots significatifs¹⁵ du titre) ;
- mettre le titre en évidence (soulignement ou italique) ;
- s'il y a plusieurs auteurs, chaque auteur sera séparé par une virgule et un « & » sera ajouté entre l'avant-dernier et le dernier auteur.
- les différentes parties constitutives d'une référence doivent être séparées par une virgule.

¹³ Reportez les lettres dans la bibliographie.

¹⁴ Si plusieurs ouvrages du même auteur : classer les références par ordre chronologique.

¹⁵ C'est à dire en faisant abstraction de l'article initial.

2. RÉFÉRENCE D'UN LIVRE

2.1. Papier

NOM, Initiale du prénom auteur-s, Titre de l'ouvrage (mention d'édition), lieu d'édition, éditeur, année, pagination.

Ex. : BOURDIEU, P., Esquisse d'une théorie de la pratique. Genève, Droz, 1972, 198 p.

2.2. Electronique

NOM, Initiale du prénom auteur-s, Titre de l'ouvrage (mention d'édition), lieu d'édition, éditeur, année. En ligne <http://...> (consulté le JJ/MM/AA)

3. RÉFÉRENCE D'UN ARTICLE DE REVUE OU PUBLICATION PÉRIODIQUE

3.1. Papier

NOM, Initiale du prénom auteur-s, Titre de l'article, in / dans : Titre du périodique, année, volume, numéro, pagination (pp.).

3.2. Electronique

NOM, Initiale du prénom auteur-s, Titre de l'article, in : nom du site hôte. [En ligne]. Date d'édition ou de mise à jour. En ligne : <http://...> (consulté le JJ/MM/AA)

4. FILMS ET ENREGISTREMENTS VIDÉO

NOM, Prénom, Titre, éditeur/producteur, date de publication, collection

5. PAGE WEB INDIVIDUELLE (FAISANT PARTIE D'UN SITE PLUS LARGE)

AUTEUR. (ou ORGANISME). Titre de la page d'accueil [en ligne]. Disponible sur : URL (consulté le JJ/MM/AA)

Cas particuliers :

- Si deux auteurs :

NOM, Initiale prénom & NOM, Initiale prénom, *Titre complet* (dans la langue de la publication), lieu édition, éditeur, année, pagination (éventuellement)

Ex. : RAYNAL, F. et RIEUNIER, A., *Pédagogies : dictionnaire des concepts clés*, Paris, ESF, 1997, 420 pages

- Si trois auteurs ou plus :

NOM du 1er auteur et al. (et alii = et les autres), *Titre complet*, lieu édition, éditeur, année, page(s) d'où est issue la citation ou l'idée

Ex. : PERRENOUD, P. et al., *La formation continue des enseignants*, Paris, Editions d'Organisation, 1999, pp.101-102

- Chapitre d'un ouvrage collectif :

NOM, Initiale du prénom, *Titre* (dans la langue de publication), in Auteur(s) de l'ouvrage collectif, Titre de l'ouvrage collectif, lieu d'édition, éditeur, année d'édition, pagination précise

Ex. : SULMAN, L.S., Paradigms and research programs in the study of teaching : a contemporary perspective, in M.C. WITTROCK, Handbook of research on teaching, New York, Macmillan, 1986, pp. 3-36.

- Communication lors d'un congrès :

NOM, Initiale du prénom, *Titre* (dans la langue de publication), in Titre des actes du congrès, lieu d'édition, éditeur, année d'édition, pagination précise

Ex. : REUTER, Y., L'accès à l'écriture passe-t-il par la lecture-écriture ?, in *Les interactions lecture-écriture : actes du colloque organisé par l'équipe Théodile-Crel, Université Charles-de-Gaulle, Lille III, 22-24 novembre 1993*, Berne, Peter Lang, 2^{ème} édition, 1998, pp. 210-216.

- Dans le cas d'un mémoire, d'une thèse, d'un rapport ou d'un document non publié (ex. épreuve intégrée) :

Nom, Initiale du prénom, *Titre complet* (dans la langue de la publication), lieu d'édition, institution de référence, année d'édition, pagination (év.)

Ex. : NASR, E., Le changement du directeur et son influence à l'école, Louvain-la-Neuve, UCL, Faculté de Psychologie et des Sciences de l'éducation, FOPA, mémoire de licence (non publié), 1997.

- Notes de cours :

a) Papier : Nom, Initiale prénom professeur, *Titre du cours*, recueil inédit, lieu édition, nom de l'établissement, année

b) Électronique : Nom, Initiale prénom professeur, *Titre du cours*, recueil inédit, Nom de l'établissement, année d'édition, repéré sur URL (consulté le JJ/MM/AA)